



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

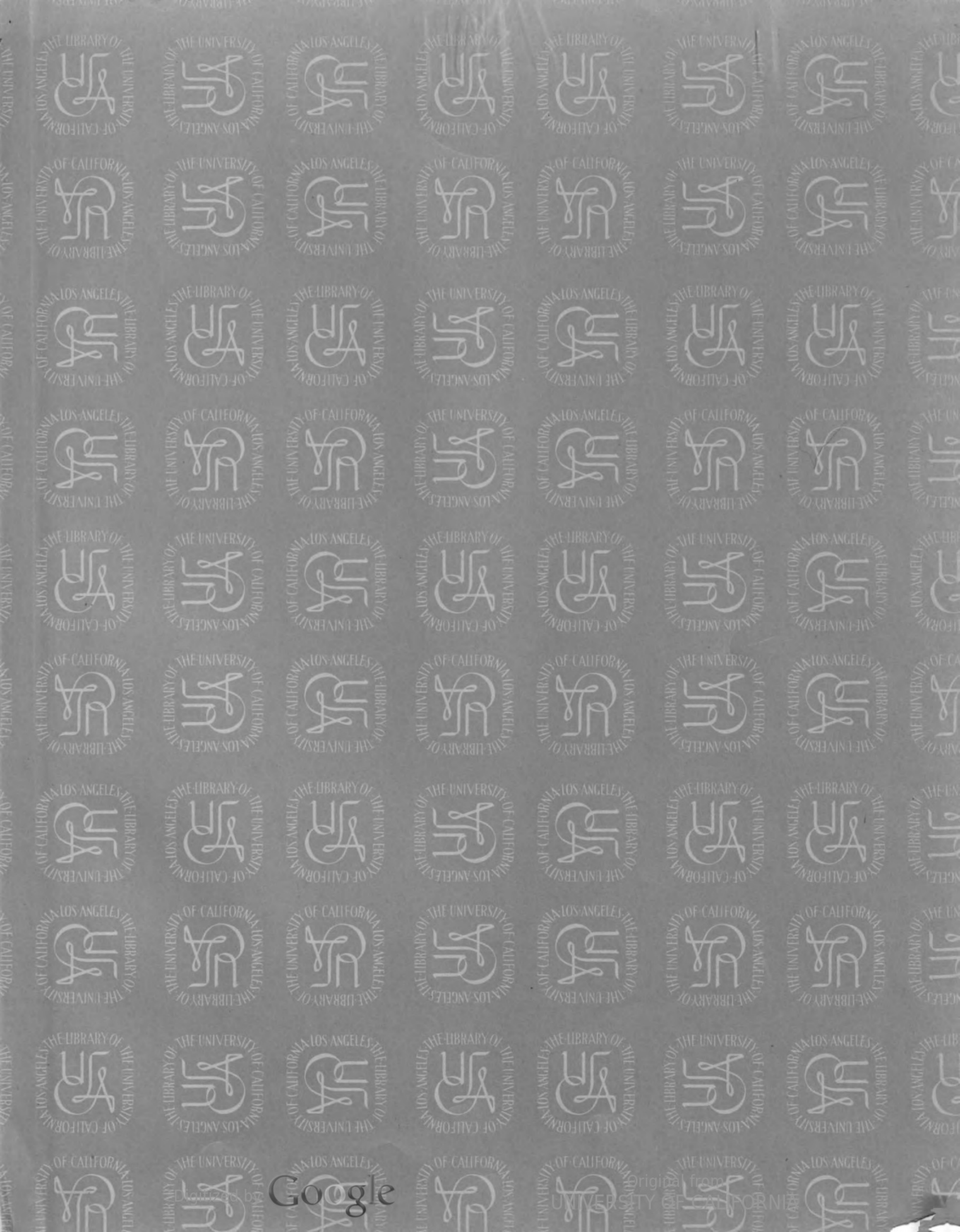
Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.





SPECULUM HUMANAE SALVATIONIS

Texte critique

Traduction inédite de JEAN MIELOT (1448)

Les sources et l'influence iconographique
principalement sur l'art alsacien du XIV^e siècle

**Avec la reproduction, en 140 planches, du Manuscrit de Sélestat,
de la série complète des vitraux de Mulhouse,
de vitraux de Colmar, de Wissembourg, etc.**

PAR

J. LUTZ et P. PERDRIZET

Tome II (Deuxième Partie) Planches 97--140

Imprimerie ERNEST MEININGER, Mulhouse

En commission à la librairie Carl Beck, Leipzig

1909

Art
Library

*N

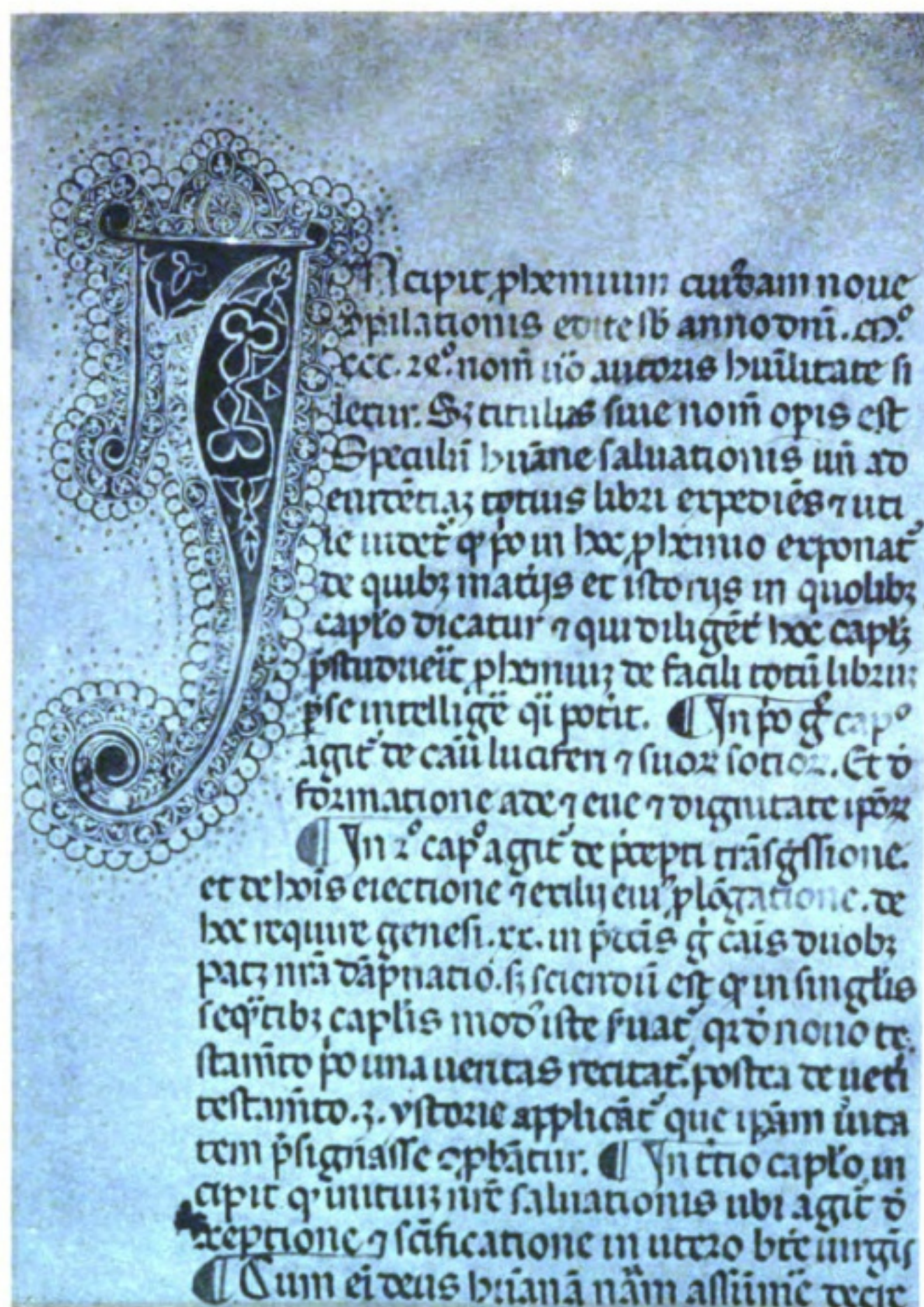
8175

6.74

1907

v. 2

pt. 2



Paris, Bibliothèque de l'Arsenal, lat. 593 (C)



Paris, Bibliothèque Nationale, lat. 9584 (A).



L'Adoration des Mages.



Les Mages voient l'Etoile

Les trois preux de David

Salomon et la reine de Saba



Le Ciel



Salamon et la reine de Saba



Le festin du roi Assuérus



Le festin des enfants de Job



Marie protège les pécheurs



Tarbis défend la ville de Saba



Gédéon punit ses ennemis



Pharaon périt dans la mer Rouge



L'adoration des Mages



Les Mages voient l'Etoile



Le Christ sur la croix



Le songe de Nabuchodonosor



L'annonce de la naissance de Marie



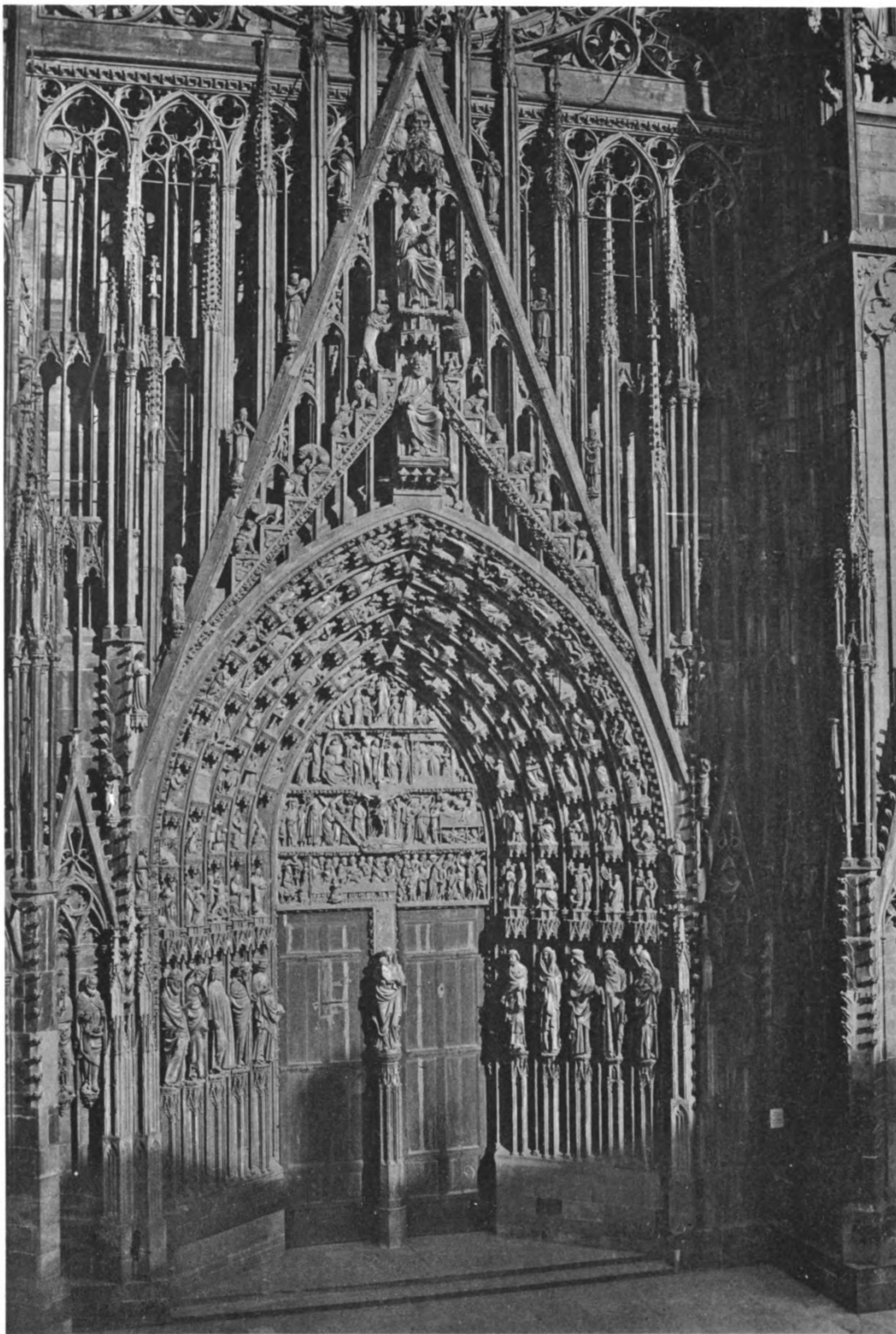
Le songe d'Astyage



La naissance de Marie



La racine de Jessé



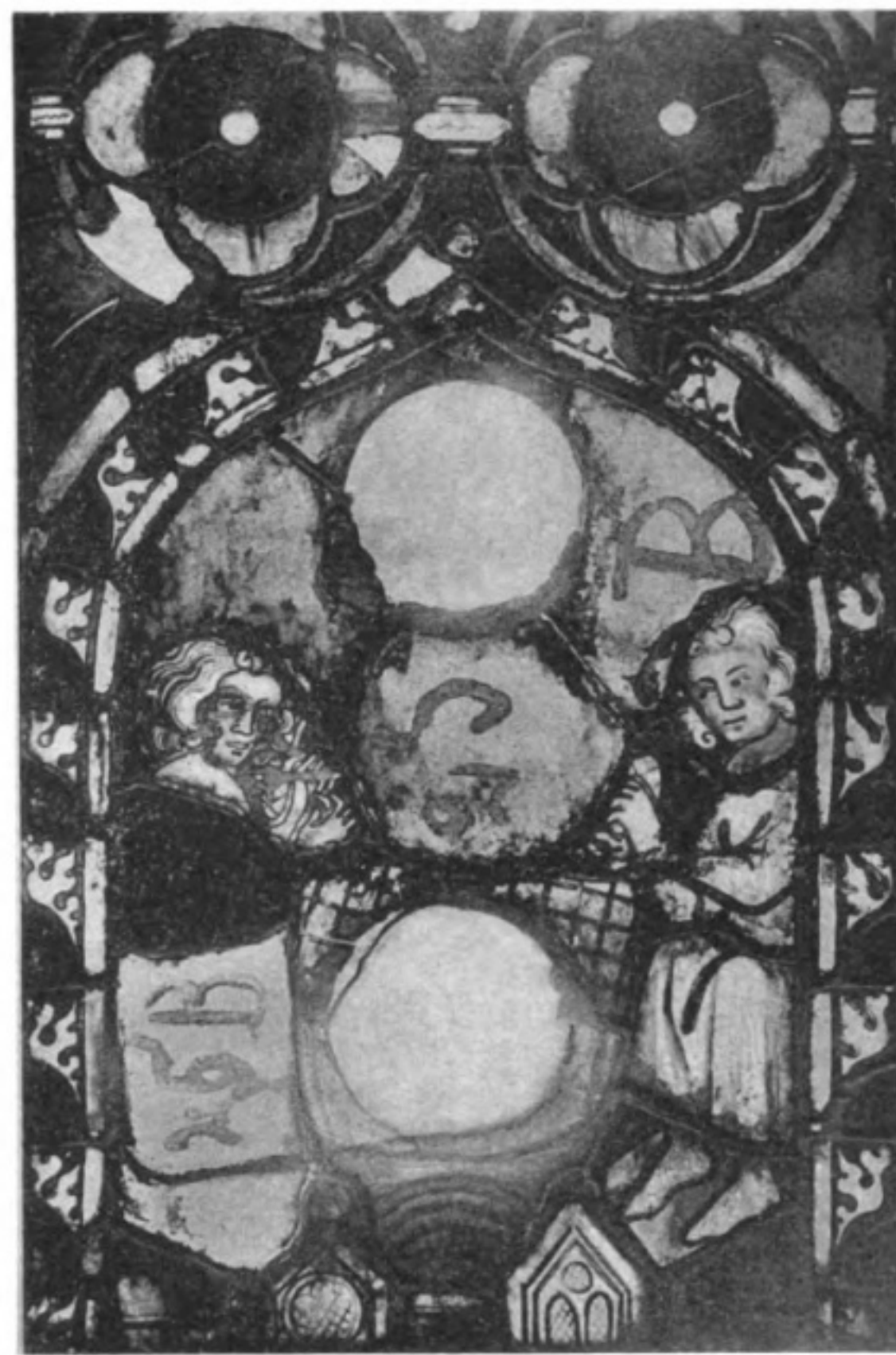
D'après une photographie prise avant 1870 et conservée au Denkmalarchiv à Strasbourg



D'après une photographie prise en 1858, peu de temps avant la démolition



La naissance de Marie



La table d'or offerte au dieu Soleil



Moïse et le buisson ardent



La guérison de Naaman



Le songe d'Astyage.



Annonciation de la naissance
de Marie.



L'apparition à Balaam.



La Chute d'Adam et d'Eve.



Adam et Eve chassés du Paradis.



La vie d'Adam et d'Eve hors du Paradis.



La chute des anges rebelles.



Création de la femme.



Institution du mariage.



Mariage du jeune Tobie et de Sara.



Mariage de Joseph et de Marie.



La tour de David.



La table d'or offerte au dieu Soleil.



Marie présentée au Temple.



Jephthé sacrifie sa fille.



La porte close du sanctuaire.



Naissance de Marie.



L'arbre de Jessé.

Trois vaillants traversent le camp
ennemi pour apporter à David de
l'eau de la citerne de Bethléhem,

ou

La reine de Saba fait hommage au
roi Salomon.



Adoration des Mages.



Les Mages voient au ciel l'étoile
miraculeuse.

La verge d'Aaron couverte de
feuilles, de fleurs et de fruits,

ou

La Sibylle montre à l'empereur
Auguste l'image de Marie et de Jésus
dans les airs.



La naissance du Christ.



Le songe de l'échanson de Pharaon.



Moïse et le buisson ardent.



**Annonciation de la naissance
du Christ.**



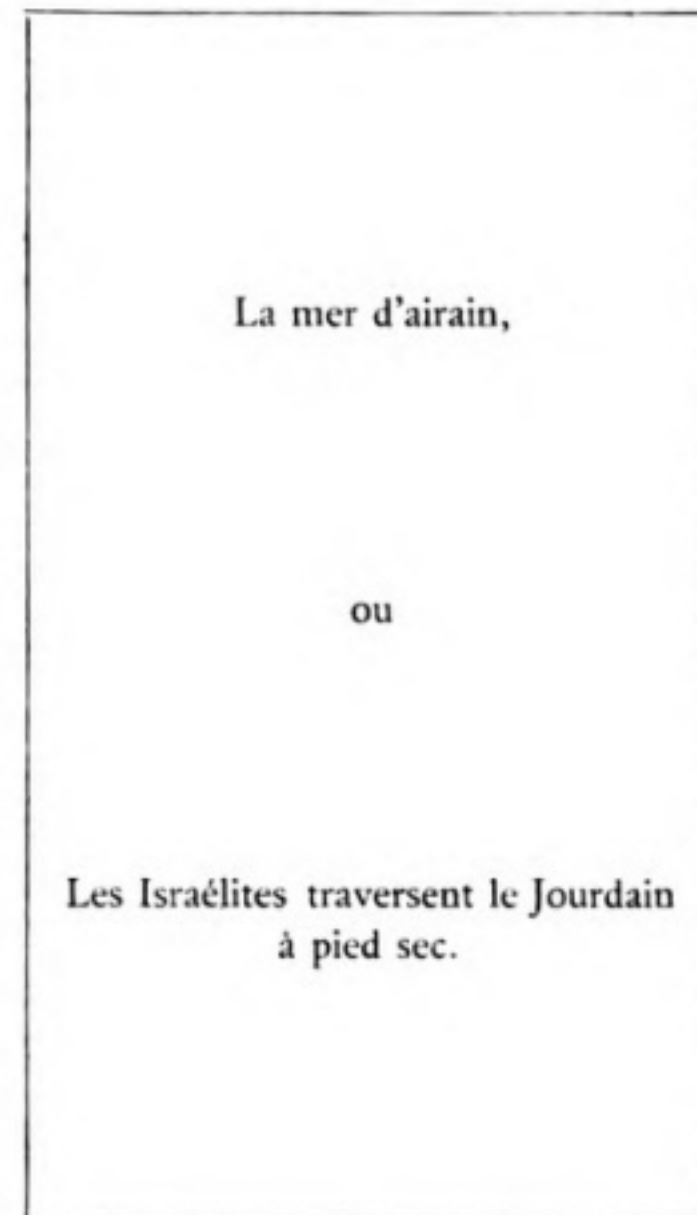
Gédéon et la toison miraculeuse.



Naaman guéri de la lèpre.



Le Christ baptisé dans le Jourdain.



La mer d'airain,

ou

Les Israélites traversent le Jourdain
à pied sec.



L'idole d'Egypte, qui représentait une
Vierge portant un enfant.



La fuite en Egypte.



Moïse enfant devant Pharaon.



Le chandelier à sept branches.



**L'enfant Jésus présenté au
Temple.**



L'enfant Samuel voué à l'Eternel.



Jérémie pleure le triste sort de Jérusalem.



Le Christ fait son entrée à Jérusalem.



David, vainqueur de Goliath, est reçu en triomphe.



Le retour de l'enfant prodigue.



Madeleine aux pieds du Christ.



David réprimandé par le prophète Nathan.



Daniel tue le dragon.



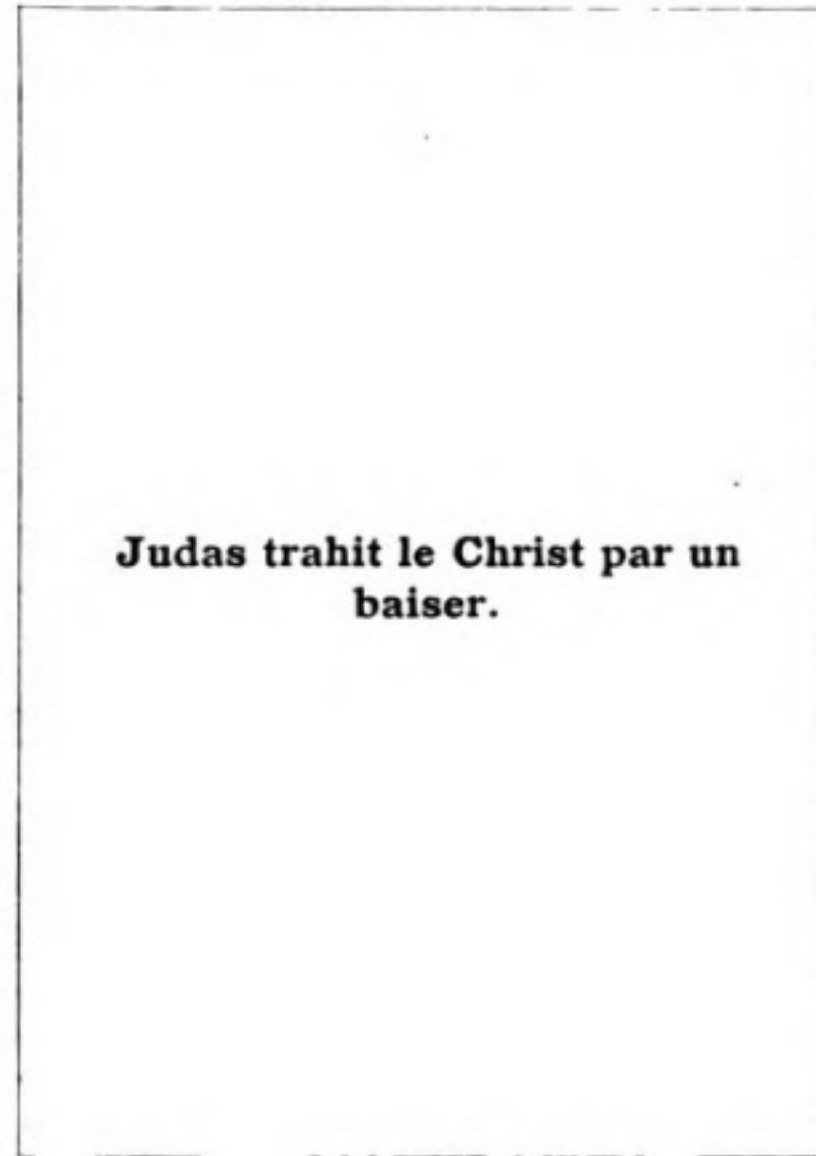
Le Christ résiste au Tentateur.



David tue Goliath.



Saül essaie de tuer David.



Caïn tue Abel.



Sangar tue six cents ennemis.



**Le Christ, d'un mot, renverse les gens
venus pour l'arrêter.**



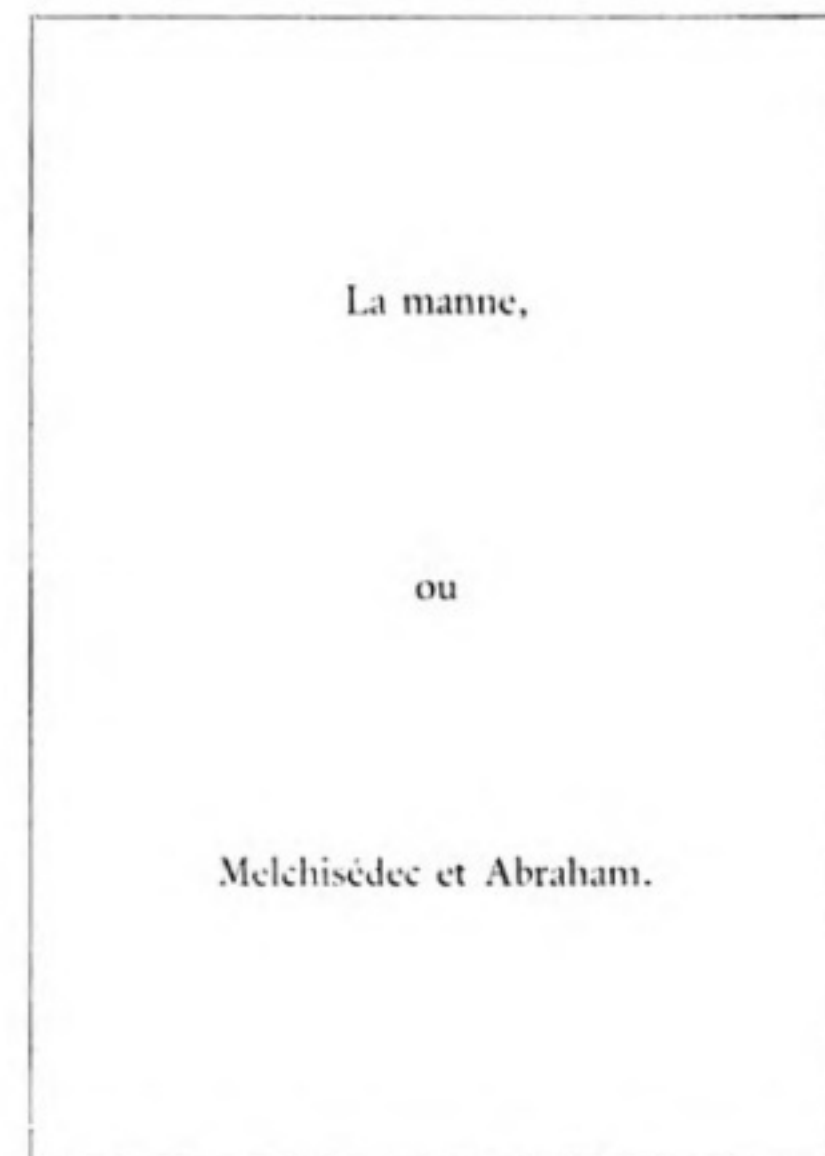
David tue huit cents ennemis.



L'agneau pascal.



Institution de la Cène.





Le roi d'Ammon outrage les envoyés de David.



Le Christ est couronné d'épines.

Apamène se coiffe de la couronne du roi
son amant,

ou

Siméi maudit David, qui fuit devant
Absalon.



Lamech maltraité par ses femmes.



**Le Christ attaché à une colonne
et flagellé.**



Job flagellé par le démon et tourmenté par sa
femme.



Hur est conspué par les Juifs.



**Le Christ a les yeux bandés
et est injurié.**

Cham se moque de son père endormi,

ou

Samson est en butte aux outrages des
Philistins.



Jacob pleure la mort prétendue de Joseph.

Marie pleure sur le cadavre
du Christ.

Adam et Eve pleurent la mort d'Abel,

ou

Noémi pleure la mort de ses fils.



Le songe de Nabuchodonosor.



Le Christ en croix.

Codrus se fait tuer pour sauver Athènes,

ou

Mort héroïque d'Eléazar.



Les espions rapportent de Chanaan une
grappe de raisin.

Le Christ porte sa croix.

Isaac porte le bois qui doit servir à son
sacrifice,

ou

Les vigneron tuent le fils du maître de
la vigne.



Samson tue un lion.



Le Christ vainqueur du Démon.



Ehud tue Eglon, roi des Moabites.



Daniel dans la fosse aux lions.



**Les quatre compartiments
des enfers.**



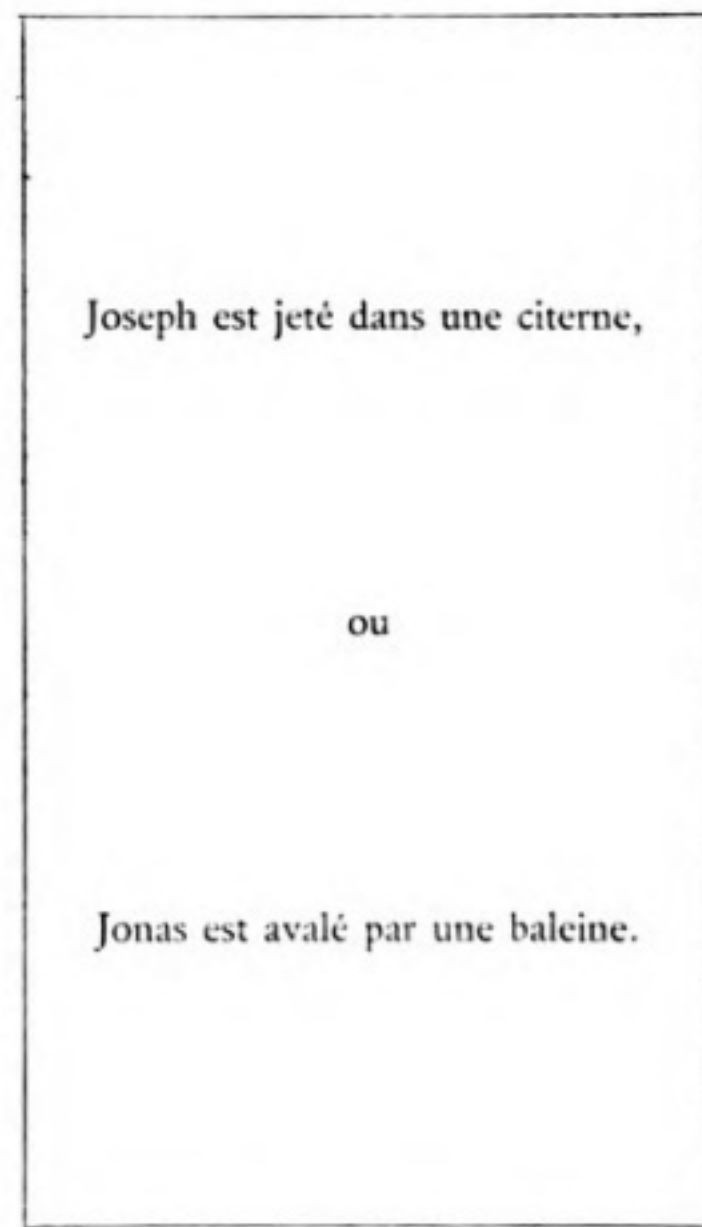
Les trois jeunes gens dans la fournaise.



David aux funérailles d'Abner.



L'ensevelissement du Christ.





Le Bon Berger rapporte la brebis égarée.



L'ascension du Christ.



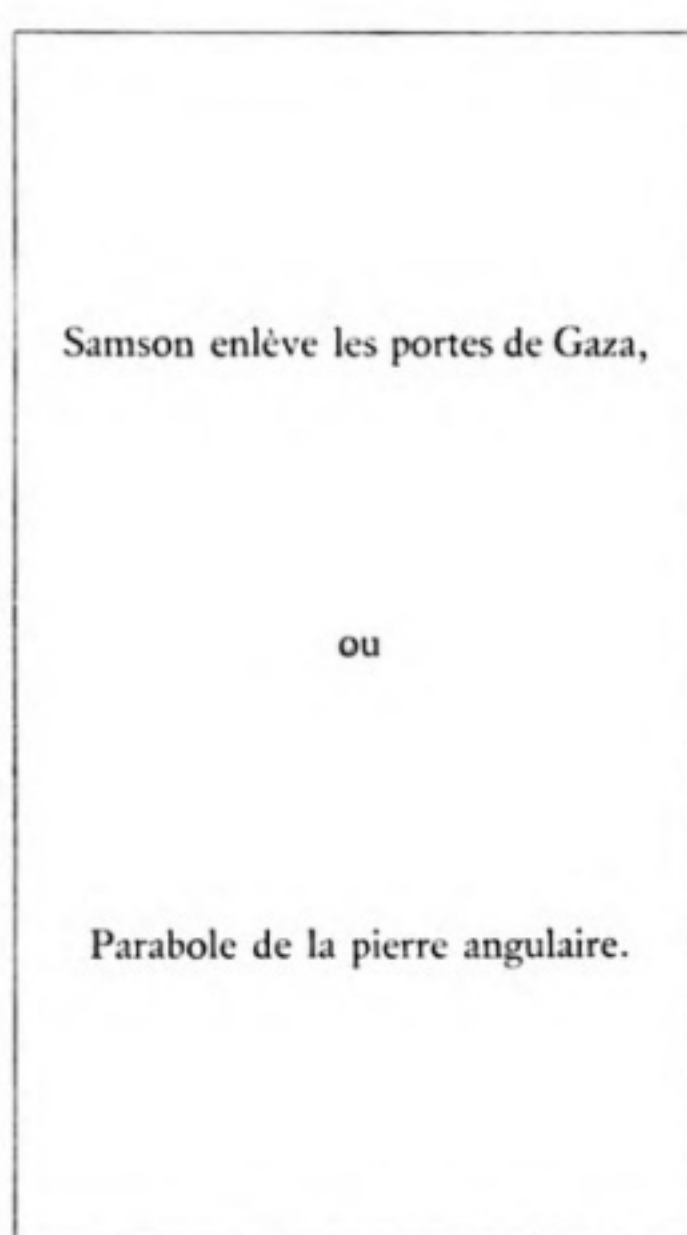
Élie enlevé au ciel dans un char de fer.



Jonas sort du corps de la baleine.



Le Christ ressuscité sort du tombeau.



Samson enlève les portes de Gaza,

ou

Parabole de la pierre angulaire.



Loth et sa famille quittent Sodome.



La descente du Christ aux Enfers.



Le peuple d'Israël quitte l'Égypte.



Mical fait évader David.



Marie protège les pécheurs.



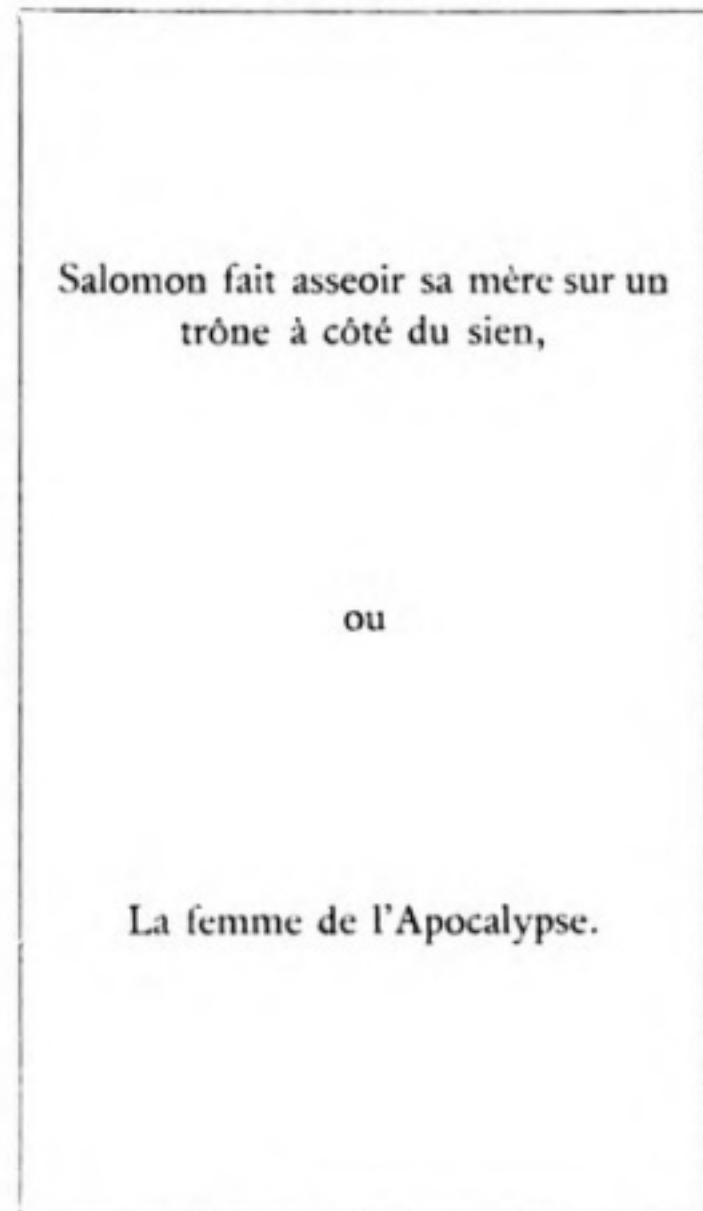
Tarbis défend la ville de Saba.



David transporte l'arche dans sa maison.



L'assomption de Marie.



Salomon fait asseoir sa mère sur un trône à côté du sien,

ou

La femme de l'Apocalypse.



Moïse sur le Sinaï.



**La descente du Saint Esprit
à la Pentecôte.**



La tour de Babel.



Le festin d'Assuérus.



Les félicités des bienheureux
au Ciel.

Le roi Salomon et la reine de Saba,

ou

Le festin des enfants de Job.



Gédéon châtie ceux qui l'avaient insulté.



Les damnés en Enfer.



Pharaon périt dans la mer Rouge.



Les vierges folles et les vierges sages.



Le Jugement dernier.



La parabole des talents.



Saint Josse.



Un Saint évêque.



Saint Jean-Baptiste.



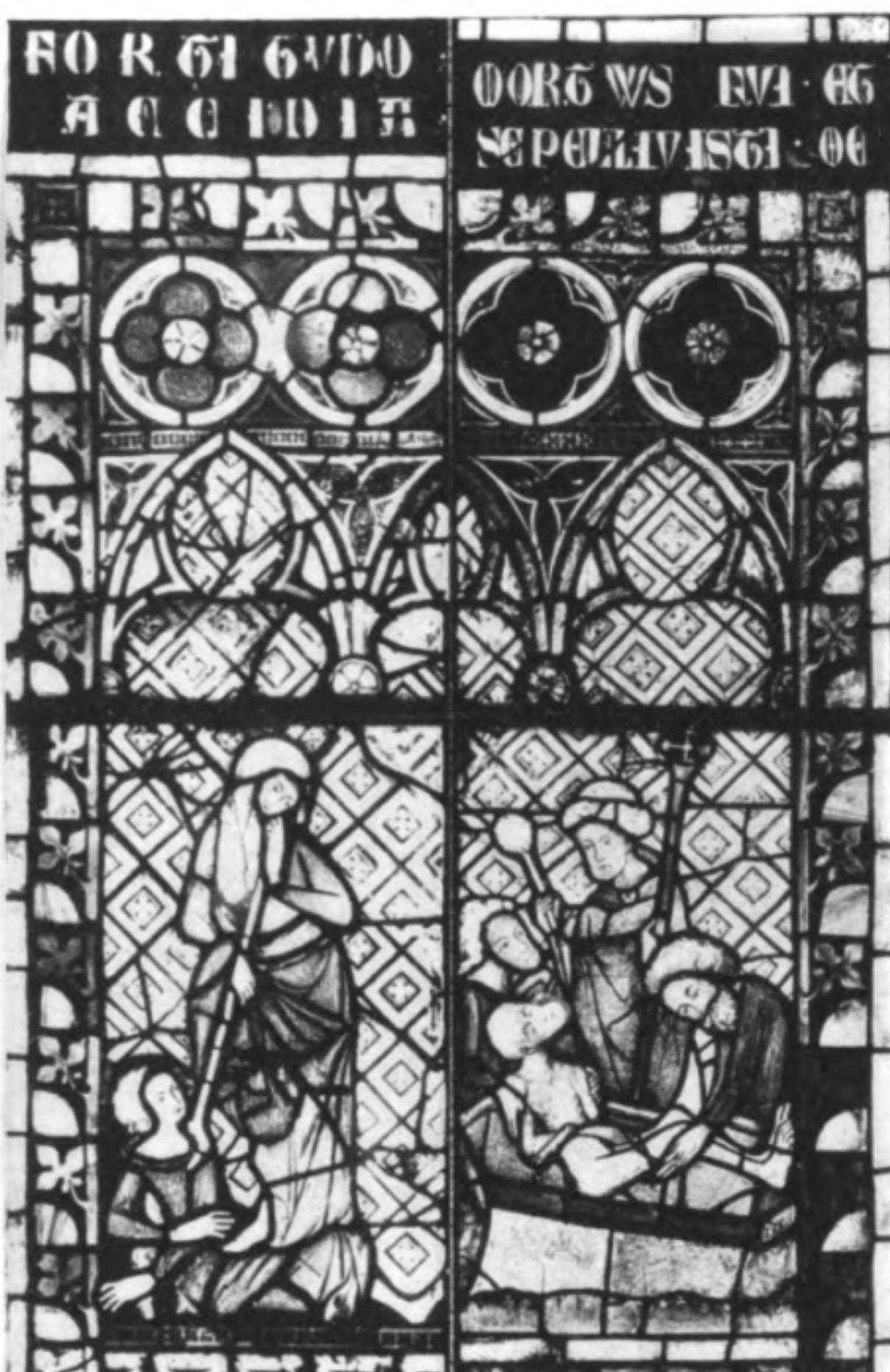
Patience et Colère.

Habiller ceux qui sont nus.



Donner à boire à ceux qui ont soif.

Sobriété et Gloutonnerie.



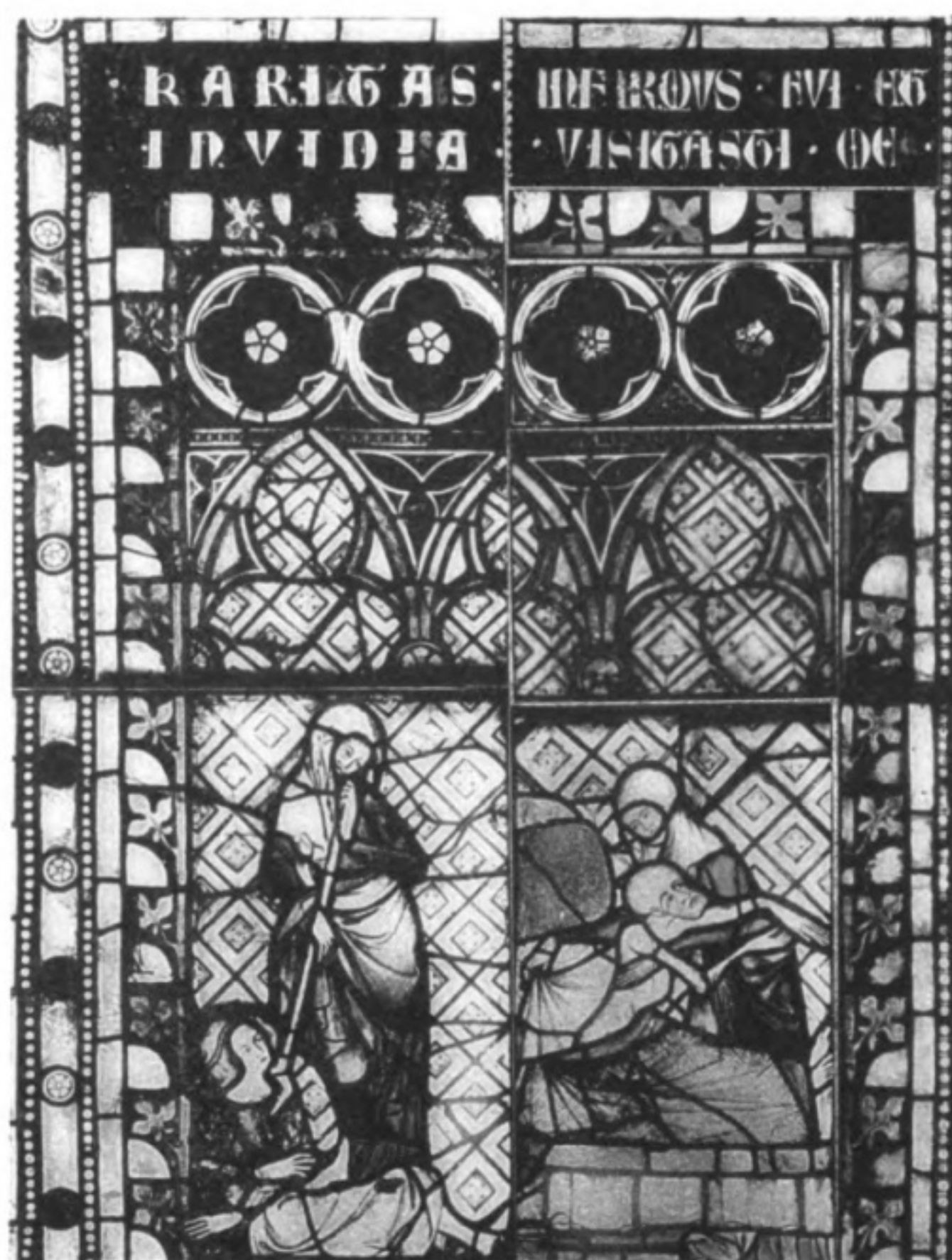
Energie et Découragement.

Ensevelir les morts.



Donner l'hospitalité aux pèlerins.

Libéralité et Avarice.



Amour du prochain et Envie.

Visiter les malades.



Saint Sébastien.



Armes des comtes de Ferrette.



Vierge Marie avec l'enfant Jésus.

4 a



3 a

2 a

1 a

4 b



3 b

2 b

1 b

9 a



8 a

7 a

6 a

5 a

9 b

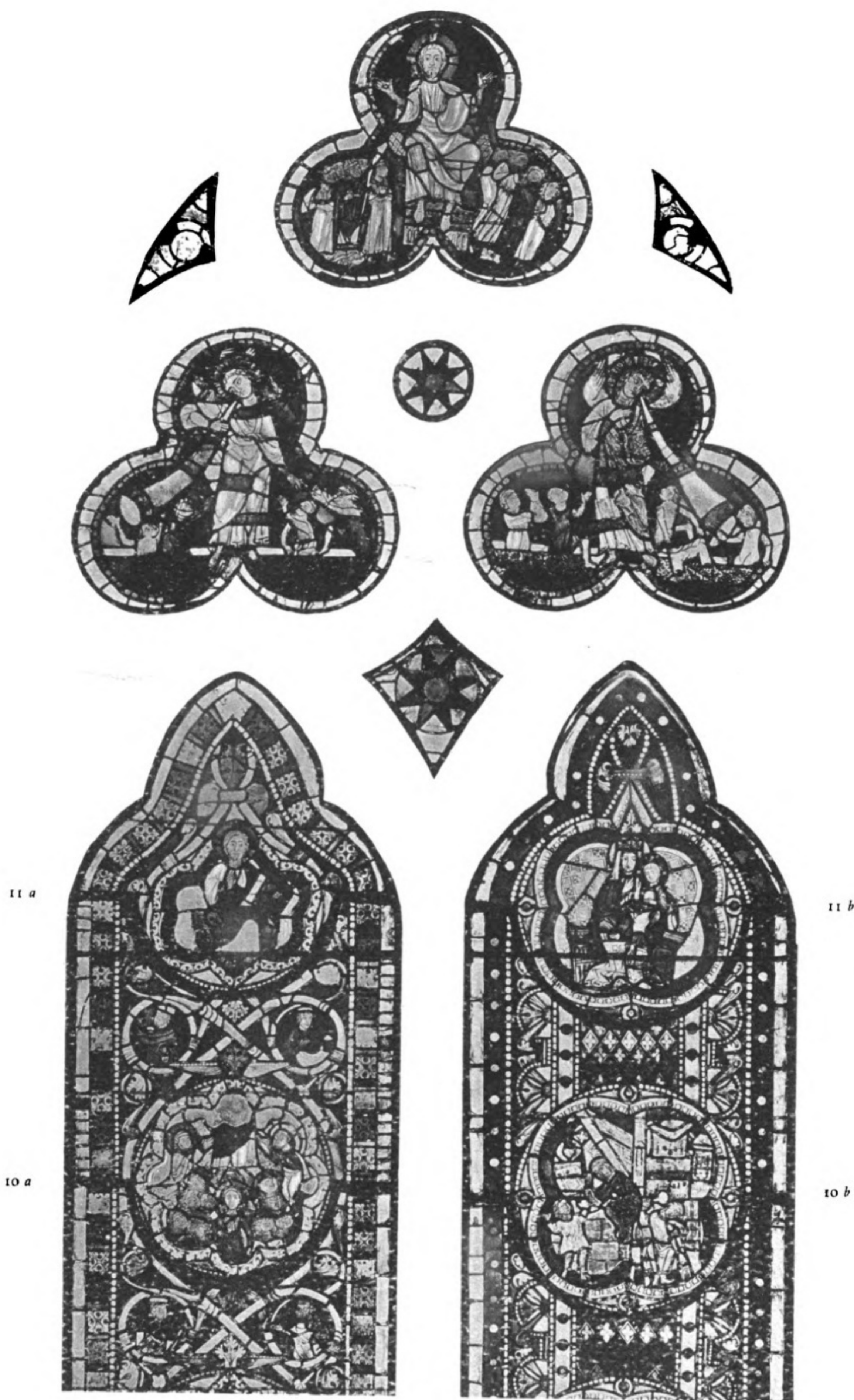


8 b

7 b

6 b

5 b



Naaman guéri de la lèpre



Le baptême du Christ

Le passage du Jourdain

ou bien

La mer d'airain

Idole égyptienne représentant une
vierge avec un enfant



La fuite en Egypte

Moïse enfant devant Pharaon

ou bien

La statue que Nabuchodonosor vit
en songe

La verge d'Aaron

ou bien

L'empereur Auguste et la Sibylle

La naissance du Christ

Le songe de l'échanson de Pharaon



Le sacrifice d'Isaac



La crucifixion



Le serpent d'airain



Achior attaché à un arbre



La flagellation

Lamec entre ses deux femmes

ou bien

Job entre sa femme et le démon

L'agneau pascal



La Cène

Melchisédec et Abraham

ou bien

La Manne



La tour de Babel



La descente du Saint Esprit

Moïse sur le Sinaï

ou bien

L'huile de la veuve



L'ascension d'Elie



L'Ascension du Christ

Le Bon Berger

ou bien

L'échelle de Jacob

Jonas vomé par la baleine



La Résurrection du Christ

Samson enlevant la porte de Gaza

ou bien

La Parole de la pierre angulaire



Le festin des enfants de Job

Le Paradis

Salomon et la reine de Saba

ou bien

Le festin d'Assuérus



Gédéon châtie ses ennemis

L'Enfer

L'armée de Pharaon dans la
mer Rouge

ou bien

David punissant les habitants
de Rabba

La parabole des dix vierges

Le jugement dernier

La parabole des talents

ou bien

Le festin de Balthasar



David et ses trois preux



Melchisédec et Abraham



Antipater et César



La Nativité, par Roger de la Pature (Musée de Berlin)
Cliché Hanfstängl



La manne
Pinacothèque de Munich
Cliché Bruckmann



La Cène
Cliché Bruckmann



Melchisédec et Abraham
Cliché Bruckmann



Elie au désert (Musée de Berlin)
Cliché Hanfstängl



L'agneau pascal (Musée de Berlin)
Cliché Hanfstängl

**Retable de l'église St-Pierre
à Louvain
par Thierry Bouts**



L'adoration des Mages



Le baptême du Christ



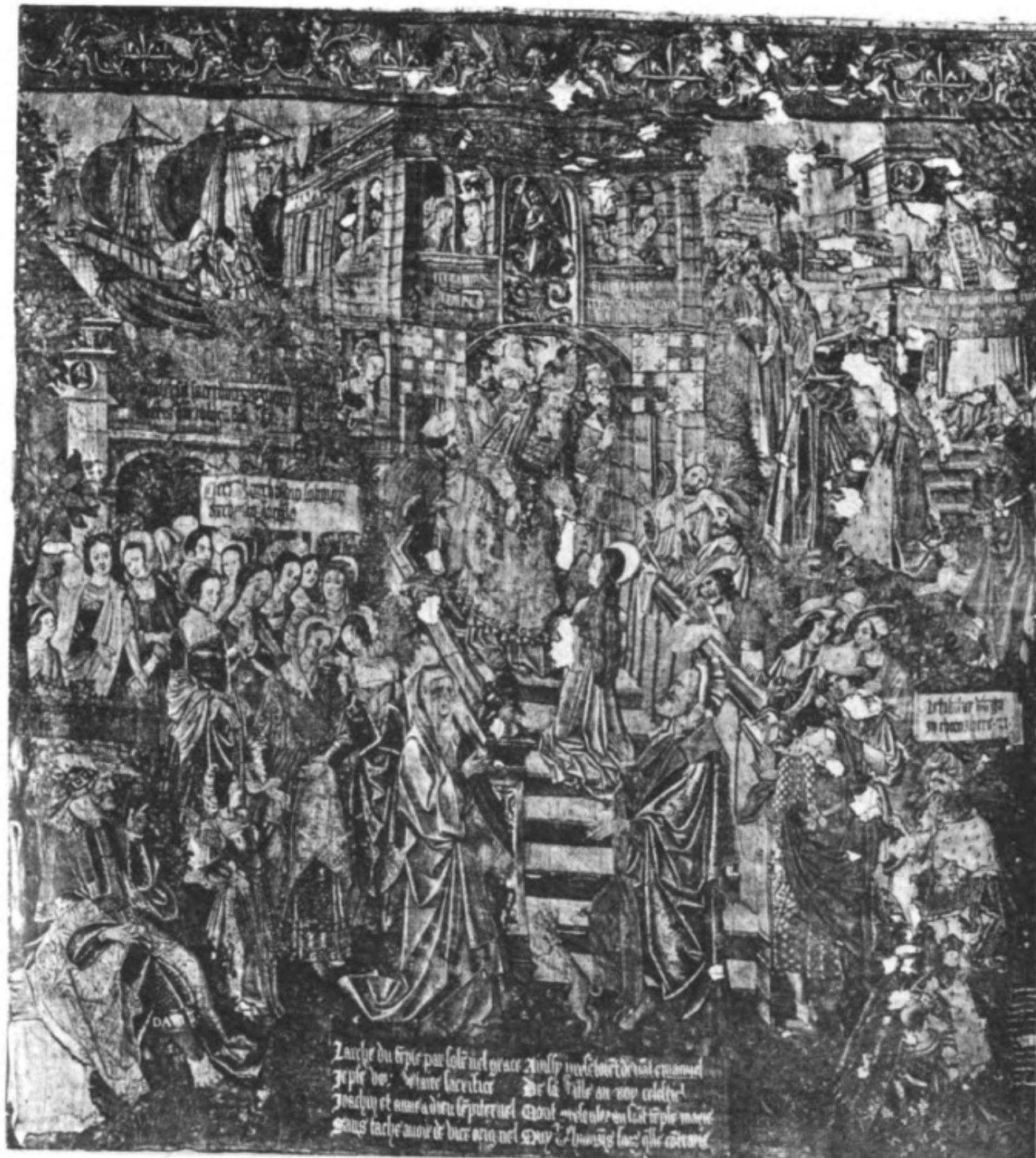
La Flagellation



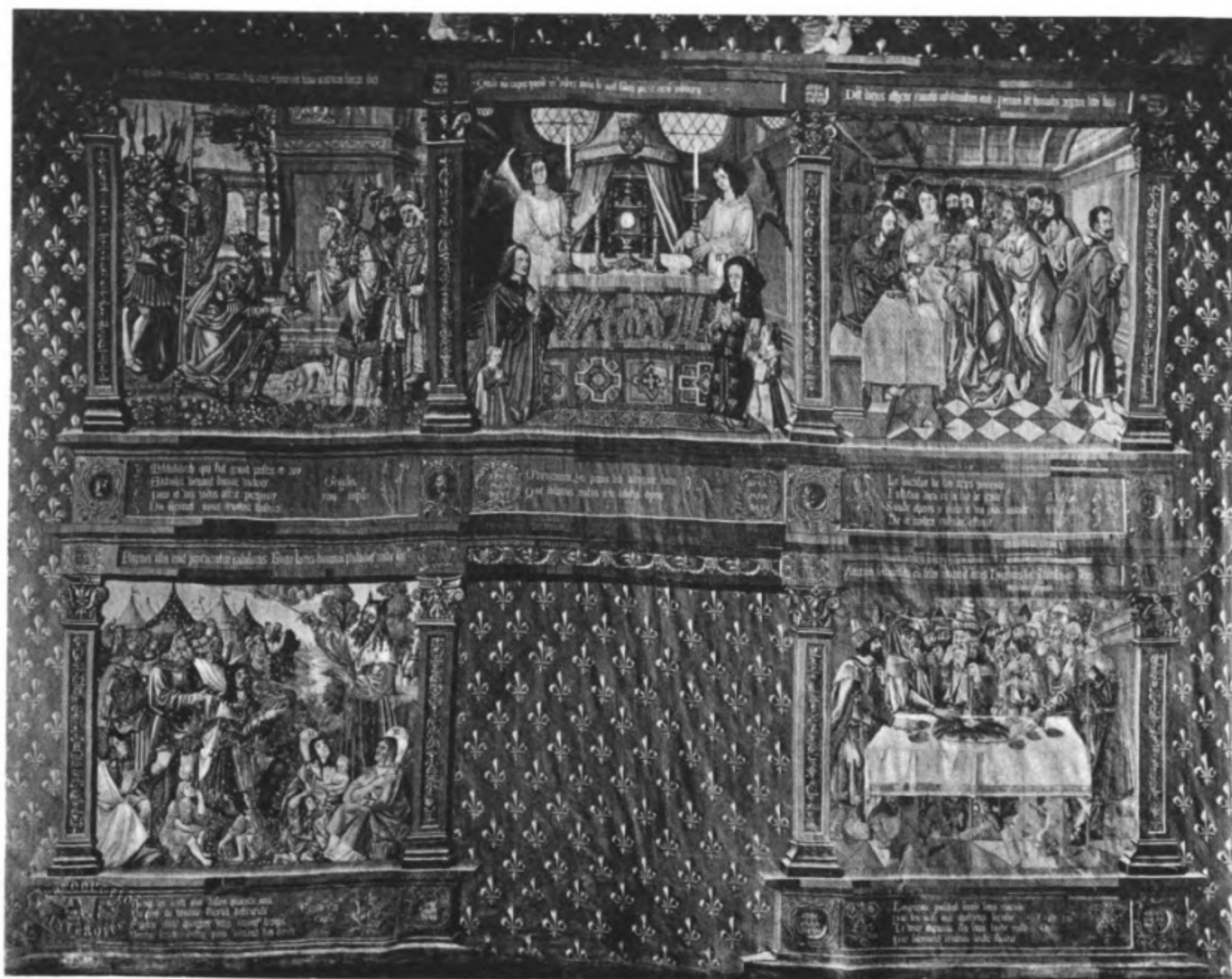
Le couronnement d'épines



Le Christ aux limbes



Cathédrale de Reims



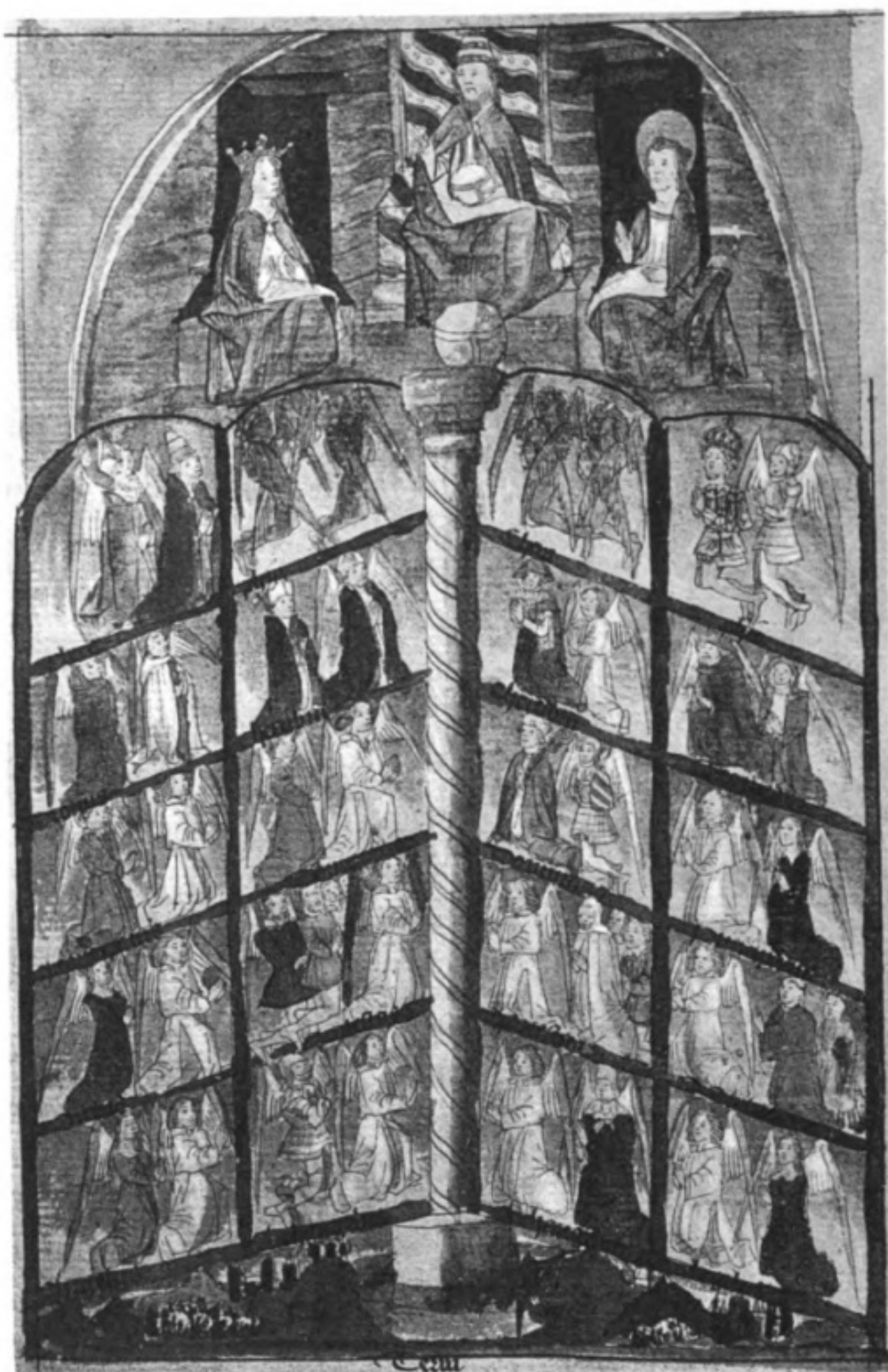
Cathédrale de Chalon-sur-Saône



La chute des anges rebelles



Cain tue Abel avec une mâchoire d'âne



Les neuf ordres des anges



La marche à l'Etoile



Douleur de Jacob et de Rachel à la vue de la robe ensanglantée de Joseph





I, 1



I, 2



I, 3



I, 4



II, 1



II, 2



II, 3



II, 4



III, 1



III, 2



III, 3



III, 4



IV, 1



IV, 2



IV, 3



IV, 4



V, 1



V, 2



V, 3



V, 4



VI, 1



VI, 2



VI, 3



VI, 4



VII, 1



VII, 2



VII, 3



VII, 4



VIII, 1



VIII, 2



VIII, 3



VIII, 4



IX, 1



IX, 2



IX, 3



IX, 4



X, 1



X, 2



X, 3



X, 4



XI, 1



XI, 2



XI, 3



XI, 4



XII, 1



XII, 2



XII, 3



XII, 4



XXXI, 1



XXXI, 2



XXXI, 3



XXXI, 4



XXXII, 1



XXXII, 2



XXXII, 3



XXXII, 4



XXXIII, 1



XXXIII, 2



XXXIII, 3



XXXIII, 4



XXXIV, 1



XXXIV, 2



XXXIV, 3



XXXIV, 4



XXXV, 1



XXXV, 2



XXXV, 3



XXXV, 4



XXXVI, 1



XXXVI, 2



XXXVI, 3



XXXVI, 4



XXXVII, 1



XXXVII, 2



XXXVII, 3



XXXVII, 4



XXXVIII, 1



XXXVIII, 2



XXXVIII, 3



XXXVIII, 4



XXXIX, 1



XXXIX, 2



XXXIX, 3



XXXIX, 4



XL, 1



XL, 2



XL, 3



XL, 4



XLI, 1



XLI, 2



XLI, 3



XLI, 4



XLII, 1



XLII, 2



XLII, 3



XLII, 4



XLIII, 1



XLIII, 2



XLIII, 3



XLIII, 4



XLIII, 5



XLIII, 6



XLIII, 7



XLIII, 8



XLIV, 1



XLIV, 2



XLIV, 3



XLIV, 4



XLIV, 5



XLIV, 6



XLIV, 7



XLIV, 8



XLV, 1



XLV, 2



XLV, 3



XLV, 4



XLV, 5



XLV, 6



XLV, 7



XLV, 8



Le Jugement dernier, par Jean Provost, de Bruges



Gravure d'Edgard Van Panderem
d'après Rubens



Tableau de Rubens
Musée de Bruxelles



Feuillet des *Très belles Heures*



Fresque de saint Sébastien à S. Gimignano



Tableau du musée de Nuremberg (1492)



Feuillet des *Grandes Heures* d'A. Vêrard



Epitaphbild d'Ulrich Schwarz (1506)



Tableau de l'école de Nuremberg (vers 1530)



L'agneau pascal

Fragments d'un retable (?), par GASPARD YSEMANN (Musée de Bâle)



La Manne



La cruauté de Tomyris

Copie du xv^e siècle, d'après le Maître de Mérode (Musée de Berlin)



La Vierge tenant le cyprès et la vigne fleurie

Paris, Ms. Arsenal, lat. 593

Un grand beau miracle De la passion De nre
Seigneur sauveur Ihesu crist. m. &



Que auons ouy en chapel pcedent de
v. manees de reuerencions. ano.

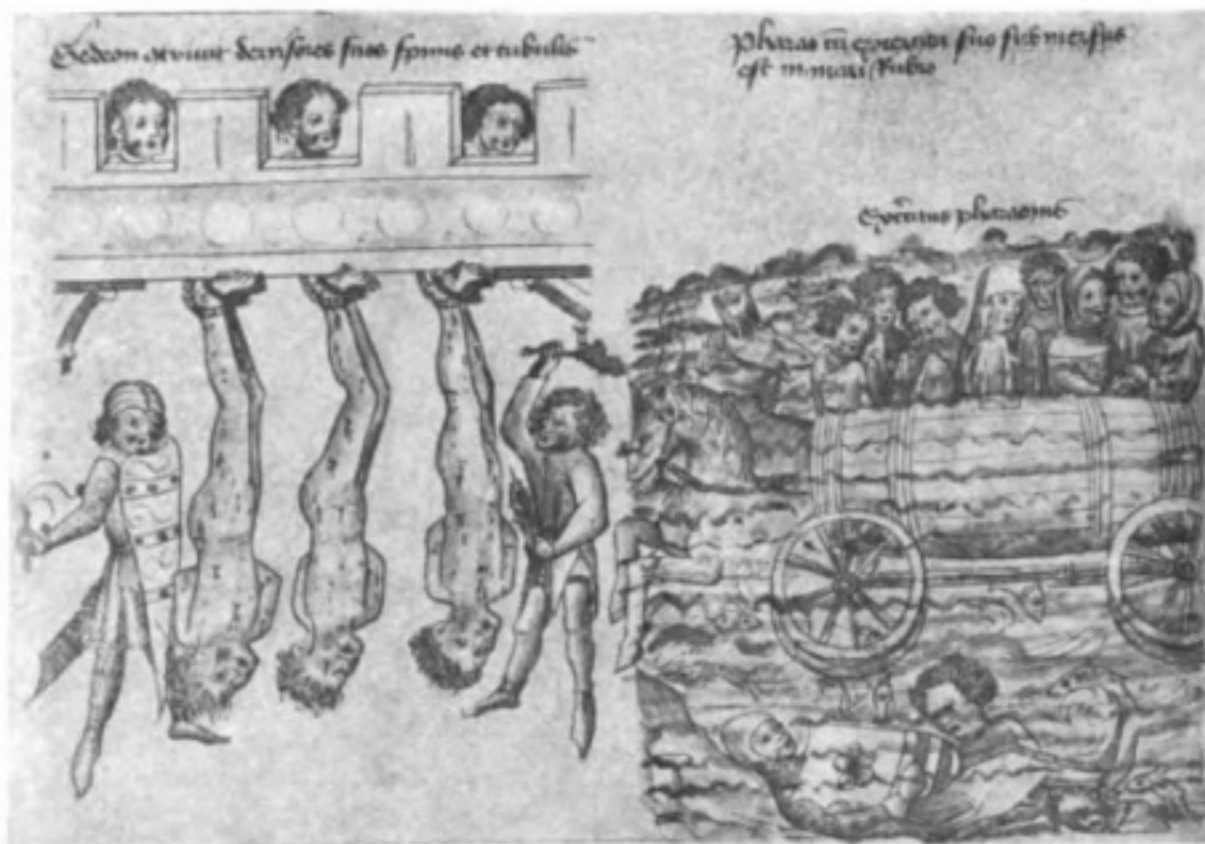
Paris, Bibl. Nat., fr. 6275



Munich, clm 3003



Manuscrit de Wolfenbüttel, 5. 2. Aug. 4



Gédéon châtie ses ennemis

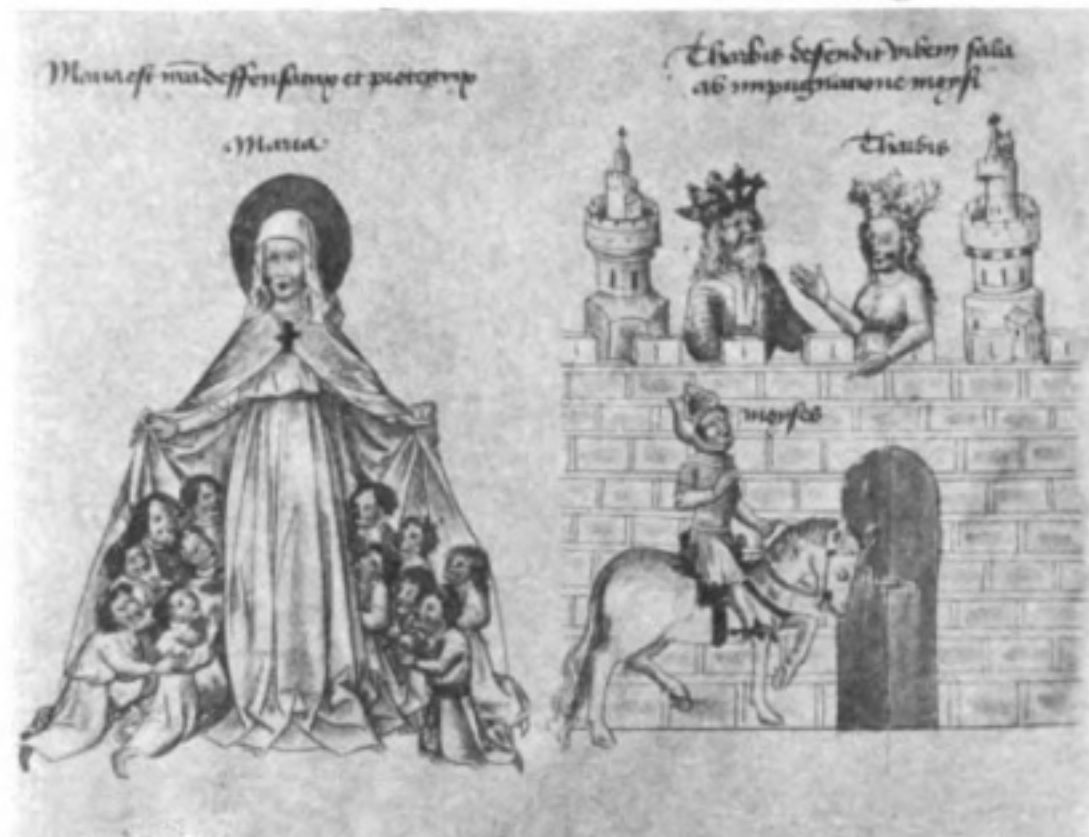
L'armée de Pharaon dans la mer Rouge



Le festin d'Assuérus



Le festin des enfants de Job



Maria protège les pécheurs

Tarbis défend la ville de Saba



La descente du St-Esprit

La Tour de Babel



Le Christ sur la croix

Le songe de Nabuchodonosor (l'arbre)



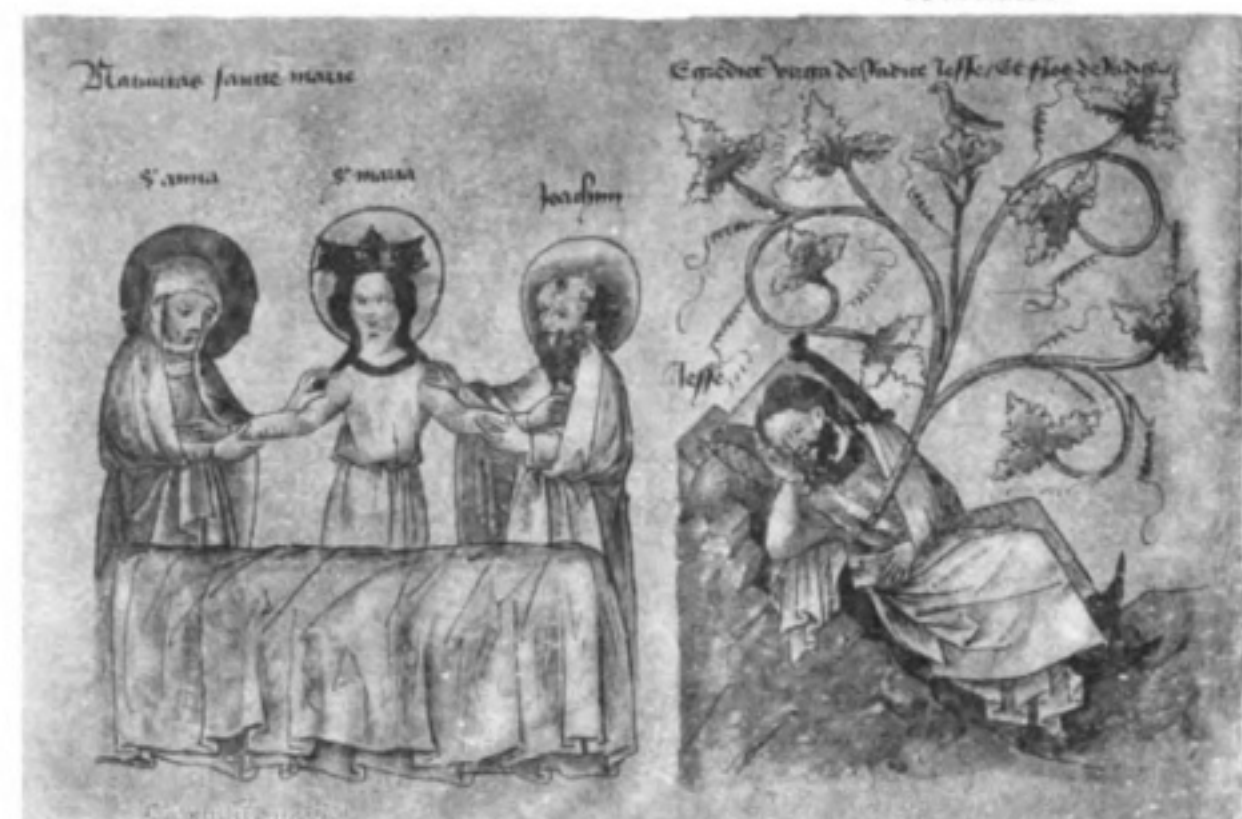
Les quatre étages des enfers

Les trois jeunes gens dans la fournaise



L'annonciation de la naissance de Marie

Le songe d'Astyage



La naissance de Marie

La racine de Jessé

University of California Library

Los Angeles

This book is DUE on the last date stamped below.

NON-RENEWABLE

ILL-MNT
JAN 19 2005

DUE 2 WKS FROM DATE RECEIVED

UCLA ACCESS SERVICES

Interlibrary Loan

11630 University Research Library

Box 951575

Los Angeles, CA 90095 1575

LIBRARY USE ONLY

REC'D YRL ... 03 2005
MAY 02 2005
REC'D YRL ... 07 2005

University of California, Los Angeles
L 006 636 220 3

